

## VERORDENING (EG) Nr. 1555/2006 VAN DE COMMISSIE

van 18 oktober 2006

**tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1039/2006 met betrekking tot de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van suiker uit de voorraden van de interventiebureaus van België, Tsjechië, Duitsland, Spanje, Ierland, Italië, Hongarije, Polen, Slovenië, Slowakije en Zweden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 318/2006 van de Raad van 20 februari 2006 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker <sup>(1)</sup>, en met name op artikel 40, lid 2, onder d),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De te koop aangeboden hoeveelheden die momenteel zijn vermeld in Verordening (EG) nr. 1039/2006 van de Commissie <sup>(2)</sup>, zijn gebaseerd op de stand van de interventievoorraden op 30 juni 2006. Sindsdien hebben de interventiebureaus hoeveelheden verkocht en in Duitsland zijn er inmiddels geen interventievoorraden meer.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1539/2006 van de Commissie van 13 oktober 2006 tot vaststelling van een jaarprogramma voor de toewijzing aan de lidstaten van voor het begrotingsjaar 2007 te boeken financiële middelen voor de levering van levensmiddelen uit interventievoorraden aan de meest behoeftigen in de Gemeenschap <sup>(3)</sup> is bepaald dat 33 224 ton suiker uit de interventievoorraden van de Gemeenschap moet worden genomen voor verstrekking in de lidstaten, zulks overeenkomstig bijlage I bij die verordening.
- (3) Bij de verkoop op de interne markt van de Gemeenschap door middel van een permanente openbare inschrijving moet met die hoeveelheden rekening worden gehouden.
- (4) Met het oog op een goed beheer van de hoeveelheden interventiesuiker dient te worden bepaald dat de lidstaten de daadwerkelijk verkochte hoeveelheid moeten meedelen.

(5) Verordening (EG) nr. 1039/2006 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 1039/2006 wordt als volgt gewijzigd:

1) De titel wordt vervangen door:

„Verordening (EG) nr. 1039/2006 van de Commissie van 7 juli 2006 met betrekking tot de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de markt van de Gemeenschap van suiker uit de voorraden van de interventiebureaus van België, Tsjechië, Spanje, Ierland, Italië, Hongarije, Polen, Slovenië, Slowakije en Zweden”.

2) Artikel 1 wordt vervangen door:

*„Artikel 1*

De interventiebureaus van België, Tsjechië, Spanje, Ierland, Italië, Hongarije, Polen, Slovenië, Slowakije en Zweden gaan, via een permanente openbare inschrijving, over tot de verkoop op de markt van de Gemeenschap van in totaal 899 896,41 ton suiker die voor interventie is aanvaard en beschikbaar is voor de verkoop op de interne markt. De betrokken hoeveelheid per lidstaat is opgenomen in bijlage I.”.

3) Aan artikel 4 wordt het volgende lid toegevoegd:

„3. Uiterlijk op de vijfde werkdag na de vaststelling door de Commissie van de minimumverkoopprijs delen de betrokken interventiebureaus de in het kader van de betrokken deelinschrijving daadwerkelijk verkochte hoeveelheid volgens het in bijlage III opgenomen model mee aan de Commissie.”.

4) Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij de onderhavige verordening.

<sup>(1)</sup> PB L 58 van 28.2.2006, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB L 187 van 8.7.2006, blz. 3.<sup>(3)</sup> PB L 283 van 14.10.2006, blz. 14.

- 5) Een bijlage III wordt toegevoegd waarvan de tekst is opgenomen in bijlage II bij de onderhavige verordening.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 18 oktober 2006.

*Voor de Commissie*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Lid van de Commissie*

---

## BIJLAGE I

## „BIJLAGE I

## Lidstaten waarvan het interventiebureau suiker in voorraad heeft

Lidstaat	Interventiebureau	Voor verkoop op de interne markt beschikbare voorraad van het interventiebureau
België	Bureau d'intervention et de restitution belge Rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles Tél. (32-2) 287 24 11 Fax (32-2) 287 25 24	28 648,00
Tsjechië	Státní zemědělský intervenční fond, oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 PRAHA 1 Tél. (420) 222 87 14 27 Fax (420) 222 87 18 75	34 156,72
Spanje	Fondo Español de Garantía Agraria Beneficencia, 8 E-28004 Madrid Tel (34) 913 47 64 66 Fax (34) 913 47 63 97	77 334,00
Ierland	Intervention Section On Farm Investment Subsidies and Storage Division Department of Agriculture and Food Johnstown Castle Estate Wexford Ireland Tel. (353) 536 34 37 Fax (353) 914 28 43	12 000,00
Italië	AGEA — Agenzia per le erogazioni in agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00185 Roma Tel.: (39) 06 49 499 558 Fax: (39) 06 49 499 761	494 011,70
Hongarije	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24 H-1095 Budapest Tél. (36-1) 219 62 13 Fax (36-1) 219 89 05 or (36-1) 219 62 59	141 942,90
Polen	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa Tel.: (48-22) 661 71 30 Faks: (48-22) 661 72 77	13 118,00
Slovenië	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja Dunajska 160 SI-1000 Ljubljana Tel. (386-1) 580 77 92 Faks (386-1) 478 92 06	5 647,00

Lidstaat	Interventiebureau	Voor verkoop op de interne markt beschikbare voorraad van het interventiebureau
Slowakije	Podohospodarska platobna agentura Oddelenie cukru a ostatných komodit Dobrovičova, 12 SK – 815 26 Bratislava Tél (4214) 58 24 32 55 Fax (4212) 53 41 26 65	34 000,00
Zweden	Jordbruksverket Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tfn: (46-36) 15 50 00 Fax: (46-36) 19 05 46	59 038,00"

## BIJLAGE II

## „BIJLAGE III

**Voor de in artikel 4, lid 3, bedoelde mededeling aan de Commissie te gebruiken model**

Formulier (\*)

Deelinschrijving van ... voor de verkoop van suiker uit de voorraden van de interventiebureaus

Verordening (EG) nr. 1039/2006

1	2
Lidstaat die suiker uit de voorraad van het interventiebureau verkoopt	Daadwerkelijk verkochte hoeveelheid (in ton)

(\*) Per fax toe te zenden aan het volgende nummer: (32-2) 292 10 34."